

1 Všeobecné informácie

Všeobecné informácie sú nedeliteľnou súčasťou Všeobecných zmluvných podmienok CK.

Uvedené všeobecné informácie slúžia k definícii pojmov, ktoré sa týkajú obsahu, rozsahu a kvalitatívnych štandardov služieb cestovného ruchu, ktoré nie sú definované zákonom. S uvedenými Všeobecnými informáciami ako aj so Všeobecnými zmluvnými podmienkami sa, prosím, oboznámte ešte pred uzavretím zmluvy o zájazde.

PROGRAM ZÁJAZDU

Programy pobytových zájazdov sú podobné, menia sa len v závislosti od spôsobu dopravy a dĺžky pobytu. Prvý (prípadne aj druhý) a posledný (prípadne aj predposledný) deň pobytu/zájazdu je určený najmä na dopravu do a z letoviska, teda na príchod, resp. odchod a činnosti s tým spojené (transfery, ubytovanie a pod.). Pri posudzovaní počtu dní dovolenky treba počítať s tým, že do prvého (prípadne aj druhého) a posledného (prípadne aj predposledného) dňa v rôznej miere zasahujú dopravné a ubytovacie služby. Pri príchode na miesto pobytu sú ubytovacie kapacity štandardne k dispozícii od 15:00 hod. a v deň odchodu je štandardom uvoľniť izby do 10:00 hod. Aj v prípade obsadenia izby v neskoších hodinách, resp. uvoľnenia izby v skorých ranných hodinách sa prenocovanie počíta ako poskytnuté ubytovanie v plnom rozsahu a to vrátane k ubytovaniu prislúchajúcich služieb (all inclusive služby). Každé, aj čiastočne čerpané prenocovanie je štandardne účtované v plnej miere (nevzniká nárok na zľavu za skrátené prenocovanie). Pobyt ako taký a služby spojené s ubytovaním sa vždy počítajú na počet prenocovaní, t. j. cena zájazdu je vždy kalkulovaná na počet nocí.

Pobytové zájazdy individuálnou alebo autobusovou dopravou s dĺžkou zájazdu na 10, 11, 12, 13, 14, resp. 17 dní (7, 8, 9, 10, 11, resp. 14 nocí) majú nasledovný program:

1. deň zájazdu: odchod zo Slovenska do vami zvolenej destinácie.

2. deň zájazdu: príchod na miesto pobytu, ubytovanie, voľný program (deň nástupu na ubytovanie pri individuálnej doprave).

3. až 8. , 9. , 10. , 11. , 12. , resp. 15. deň zájazdu: voľný program pri mori. Možnosť fakultatívnych výletov.

9. , 10. , 11. , 12. , 13. , resp. 16. deň zájazdu: uvoľnenie izieb, voľný program, odchod na Slovensko. (Deň opustenia ubytovacej kapacity pri individuálnej doprave.)

10. , 11. , 12. , 13. , 14. , resp. 17. deň zájazdu: príchod na územie SR.

Letecké pobytové zájazdy na 8, 10, 11, 12, resp. 15 dní (7, 9, 10, 11, resp. 14 nocí) majú nasledovný program:

1. deň zájazdu: zraz na letisku, odlet z Bratislavy, Popradu, Košíc, Piešťan, resp. Viedne.

2. až 7. , 9. , 10. , 11. resp. 14. deň zájazdu: voľný program pri mori. Možnosť fakultatívnych výletov.

8. , 10. , 11. , 12. , resp. 15. deň zájazdu: uvoľnenie izieb, transfer, odlet z pobytovej destinácie.

Dôležité je sledovať čas odchodu alebo odletu späť do Slovenskej republiky, ktorý bude včas uvedený na in-

formačnej tabuli vo vašom ubytovacom zariadení. Všetky zmeny o ktorých je CK informovaná (napr. meškania z dôvodu nepredvídateľných okolností), vám oznámi zástupca CK, preto je nevyhnutné sledovať oznamy na informačnej tabuli a riadiť sa pokynmi k odchodu.

ZMENA DĹŽKY A PROGRAMU ZÁJAZDU

Vzhľadom na možné zmeny v organizácii leteckej dopravy upozorňujeme zákazníkov, že odlet z dovolenkového destinácie pri návrate domov sa môže uskutočniť aj v noci z posledného pobytového dňa na nasledujúci deň. Zájazd sa tak môže predĺžiť a skončiť sa 9. , 11. , 12. , 13. , resp. 16. dňom zájazdu. Rovnako odlet zo Slovenska do zahraničia sa môže uskutočniť v noci z prvého na druhý deň zájazdu. CK nezodpovedá za prípadné náklady a škody spôsobené predĺžením zájazdu a zmenou programu zájazdu. Doporučujeme neplánovať v krátkom čase po plánovanom príchode žiadne dôležité stretnutia či pracovné povinnosti.

STRAVOVANIE A ALL INCLUSIVE

V zariadeniach hotelového typu je pre vás zabezpečené stravovanie formou raňajok, polpenzie (raňajky a večere), polpenzie plus (večere s alkoholickými a nealkoholickými nápojmi, raňajky), plnej penzie (raňajky, obedy a večere), resp. formou all inclusive, príp. ultra all inclusive. Rozsah a kvalita stravovania závisí od triedy, kategórie, kapacity a ceny, ako aj od miestnych tradícií a zvyklostí. Upozorňujeme, že vyššie uvedené parametre nie sú štandardizované. Časový harmonogram a rozsah podávania all inclusive služieb určuje hotel. V destinácii Taliansko a Chorvátsko môže byť strava servírovaná formou menu.

Ultra all inclusive - konkrétny popis ultra all inclusive služieb je uvedený pri opise hotela. Zvyčajne ide o rozšírenie o plážový servis v cene a pod. Upozorňujeme, že hotel môže v rámci svojho obchodného modelu poskytovať vlastný ultra all inclusive servis, rozdielny od ponuky CK. CK zodpovedá za rozsah, ktorý uvádza na webovom sídle CK.

Premium (ultra) all inclusive je vyššia forma all inclusive programu vo vybraných rezortoch, kde sa kvalita a pestrosť poskytovaného servisu rozšírila o ponuku extra služieb, ktoré sú v iných hoteloch za príplatok. Konkrétna špecifikácia Premium (ultra) all inclusive služieb je uvedená pri opise hotela.

All inclusive light je stravovanie formou plnej penzie (raňajky, obedy a večere, formou švédskych stolov alebo servírované) s nealkoholickými a vybranými alkoholickými nápojmi miestnej výroby (pivo, víno) počas servírovania obedov a večerí, alebo vo vyhradených hodinách v priestore na to určenom, pričom množstvo môže byť regulované hotelom. K dispozícii môžu prípadne byť i ďalšie hotelové služby (napr. športoviská, animácie a pod.) Konkrétny popis služieb all inclusive light je uvedený pri opise hotela.

Služby jednotlivých all inclusive služieb sú uvedené pri každom hoteli. Obsah a časový rozsah môže byť vedením hotela počas sezóny upravený. Upozorňujeme tiež, že značky alkoholu, kokteily či iné nápoje uvedené v opisoch hotelov sú známe k 01.10.2025 a hotely majú právo ich zmeniť či vymeniť za iné. Vo väčšine hotelov v režime all inclusive je potrebné nosiť plastikový náramok. Za jeho stratu alebo zneužitie zodpovedá v plnej miere klient. Nevyužíte služby all inclusive nie je možné finančne kompenzovať. V posledný deň pobytu je spravidla možné čerpať služby all inclusive do 10:00 hod., resp. 12:00 hod.

UBYTOVANIE

V ponuke CK sa nachádzajú ubytovacie zariadenia od najjednoduchších až po najluxusnejšie, aby sme tak uspokojili požiadavky každého. Triede hotela a cenovej úrovni zodpovedá i forma a pestrosť stravovania i kvalita a rozsah služieb. Hotelové rezorty môžu poskytovať rovnocenné ubytovanie v hlavnej budove, ako aj samostatných častiach v rámci areálu hotela. V Chorvátsku a Čiernej Hore sa stretnete s kategóriami pavilón, vilka, depandance a bungalov. Sú to zariadenia s ubytovaním v izbách hotelového typu, pričom stravovanie a ostatné ponúkané služby sú zväčša zabezpečené v centrálnej budove alebo hoteli.

Vybrané hotely disponujú **rodinnými izbami** - ide o izby určené najmä pre rodiny. V niektorých prípadoch sa jedná o jednu izbu s 2 prístelkami vo forme poschodovej postele. Za rodinné izby je zväčša vyžadovaný extra príplatok. V niektorých hoteloch sú k dispozícii 2 lôžkové izby s dvoma prístelkami pri štandardnej podlahovej ploche, ktoré nie sú plnohodnotnými lôžkami a sú vhodné pre deti a mládež. Za takto vybavené izby hotel môže účtovať príplatok za izbu s dvoma prístelkami, na osoby na prístelkách však poskytuje zľavu. Pozn.: rozmer manželských lôžok je rôzna, šírka manželského lôžka/postele sa pohybuje od 120 cm.

Prístelka – dodatočné, doplnkové a nie plnohodnotné lôžko, ktoré je možné využiť vo väčšine ubytovacích zariadení. V niektorých prípadoch ide o lôžko menších rozmerov, rozkladacie lôžko alebo sofa s plochou nasprespanie, určené predovšetkým pre deti. V prípade dospelých osôb na prístelke upozorňujeme na možný diskomfort, ktorý je kompenzovaný nižšou cenou osoby na prístelke vo forme zľavy. Pre dospelé osoby preto odporúčame zváženie samostatného ubytovania ďalšej izbe. Prístelka je súčasťou vybavenia väčšiny 3 a 4-lôžkových izieb, pričom podlahová plocha týchto izieb môže byť totožná s plochou 2 lôžkových izieb. Upozorňujeme, že menšie pohodlie v 3 až 4-lôžkovej izbe je zohľadnené nižšou cenou pre osoby na prístelkách. Prístelkou môže byť aj rozkladací nábytok, skladacia alebo poschodová posteľ. V niektorých hoteloch môžu byť prístelky poskytované aj formou druhej manželskej postele.

Infant – medzinárodný pojem pre dieťa, ktoré v čase ukončenia pobytu nedovršilo 2 roky, ktoré nemá nárok na žiadne služby (ubytovanie a stravovanie) a platí len povinné príplatky (poistenie, letiskové poplatky a iné).

Jednolôžkové izby – môžu byť menšie ako štandardné izby. Za jednolôžkové izby sa väčšinou účtuje príplatok. V prípade, že ubytovacie zariadenie nemá k dispozícii jednolôžkové izby a 1 osoba obsadí 2-lôžkovú izbu, účtuje sa jej vždy príplatok za nevyužitú druhú lôžko.

Výhľad na more, resp. izba obrátená na morskú stranu, resp. izba s orientáciou na more

– hotely disponujú izbami s rôznym umiestnením a orientáciou, pričom ceny izieb sa v rámci jedného hotela môžu odlišovať. V závislosti od výšky príplatku zvyknú byť najdrahšie izby s priamym alebo s bočným výhľadom na more. Upozorňujeme, že výhľadu môže čiastočne brániť zeleň alebo časť budovy. Nižšie príplatky sú zvyčajne pri izbách s orientáciou k moru (nemusia mať priamy výhľad na more). Bez príplatkov sú najčastejšie izby bez garantovanej orientácie, ktoré môžu mať balkón alebo okno orientované do areálu hotela alebo vnútrozemia, teda s menej atraktívnym výhľadom.

Špeciálne požiadavky ako napr. ubytovanie na prízemí, na poschodí, izby vedľa seba a pod. vopred nahlasujeme na recepciu ubytovacieho zariadenia.

Rozdelenie izieb je však plne v kompetencii hotela. V prípade, že nejde o platenú službu špecifikovanú v Zmluve o zájazde, nevzniká pri jej nesposkytnutí nárok na kompenzáciu alebo zľavu.

Klimatizácia - v niektorých ubytovacích zariadeniach môže byť klimatizácia v izbách riadená centrálnou recepciou hotela a teda spustená iba počas hotelom určených hodín podľa teplotných podmienok (nie nepretržite). Individuálne nastavenie teploty v týchto prípadoch nemusí byť k dispozícii. V prípade, že CK uvádza pri popise ubytovania túto skutočnosť, tento štandard je zohľadnený v cene zájazdu (zvyčajne ide o nižšiu triedu hotela). V prípade zvýšených nárokov na teplotný komfort odporúčame vybrať si ubytovanie s individuálne ovládanou klimatizáciou na izbách.

Internet a TV - upozorňujeme, že CK nemajú možnosť ovplyvniť rozsah a programovú ponuku TV/SAT vysielania. V prípade, že hotel nedisponuje satelitnou TV, výber kanálov môže byť obmedzený na lokálne stanice danej krajiny. Rovnako upozorňujeme na skutočnosť, že hotelové wifi tak na izbe, ako aj vo vyhradených priestoroch hotela nemajú štandardizovanú minimálnu rýchlosť spojenia ani garantovanú nepretržitú dostupnosť. V exponovaných časoch sú možné výpadky spojenia. Internetové spojenie je doplnkovou a bezplatnou službou ubytovania a CK nekompenzuje krátkodobé výpadky spojenia (do 24 hod.) alebo zníženu rýchlosť pripojenia. Pre vyšší štandard alebo datovo náročnejšie používanie internetu (napr. na prácu) odporúčame zakúpenie si plateného prístupu resp. aktiváciu e-SIM karty.

PLÁŽE

Väčšina pláží je verejná. Čistenie pláží je obvykle v kompetencii lokálnej autority. CK nemôžu vylúčiť, že klimatické podmienky, vietor, príliv, odliv a morské prúdy spôsobujú nánosy, náplavy napr. rias, vodných tráv a pod., čo môže viesť k obmedzeniam alebo zmenám podmienok na pláži. Tento faktor je zo strany CK neovplyvniteľný a nezakladá zákazníkovi nárok na finančnú náhradu alebo kompenzáciu. CK ani hotely nezodpovedajú za stav a údržbu pláže. Údržba je limitovaná v rámci areálu hotela, maximálne po hranicu verejnej pláže. Vzdialenosť k pláži je udávaná orientačne a to od pláže k najbližšej časti areálu ubytovacieho zariadenia (hotelového komplexu). Podrobnosti o polohe hotela a pláže je možné detailne pozrieť napr. na stránkach maps.google.com.

OSTATNÉ

Ležadlá a slnečníky na pláži sa prenajímajú za poplatok (pokiaľ nie je v katalógu uvedené inak). Ich počet je obmedzený a nezodpovedá presne kapacite hostí v hoteli. Z dôvodu údržby, môžu byť bazény počas sezóny na nevyhnutnú dobu mimo prevádzky. O časovom harmonograme prevádzky tobogánov, šmykľaviek a iných hotelových atrakcií rozhoduje výlučne hotel. Dovolenka je pre turistov spojená aj s nočným životom a zábavou. Preto sú niektoré strediská plné zábavných podnikov, v ktorých je obvykle hlučná prevádzka až do neskorých nočných hodín. CK nezodpovedá za hlučnosť tretích osôb a bežnej prevádzky hotela.

FOTOGRAFIE A POPIS KAPACÍT

Ubytovacie zariadenie majú niekoľko typov izieb, ktoré sa môžu líšiť veľkosťou a vybavením, resp. môžu mať iné architektonické riešenie a dizajn alebo nábytok. Upozorňujeme, že fotografie hotelových izieb nemusia presne zodpovedať vám pridelenej izbe. Pridelená izba

3 Všeobecné informácie

však spĺňa opis vybavenia uvedený v časti ubytovanie pri každom hoteli v katalógu. Všetky fotografie izieb sú ilustračné. V prípade rozporu má písomný popis a informácie uvedené v predzmluvnej dokumentácii a Zmluve o zájazde prednosť pred fotografiou.

Popis jednotlivých ubytovacích zariadení a ich okolia ako aj popis hotelových služieb zodpovedá skutočnosti známej k 01.10. 2025. CK nezodpovedá za vyobrazené zmeny, ktoré nastali neskôr (napr. začatie stavebnej činnosti v okolí a pod.) CK nezodpovedá za vzhľad či úpravu pozemkov tretích strán. Fotografie hotelov z väčšej vzdialenosti nezobrazujú iba hotelový areál, ale aj susediace pozemky a objekty, ktoré nie sú súčasťou predmetu plnenia Zmluvy o zájazde.

KATEGORIZÁCIA UBYTOVACÍCH ZARIADENÍ

Vzhľadom na to, že neexistuje jednotný medzinárodný systém na kategorizáciu ubytovacích zariadení a v jednotlivých krajinách sú rôzne kritériá a rôzne označenia kvality ubytovacích zariadení (mnohokrát sa stáva, že ubytovacie zariadenia tej istej kategórie a triedy sa kvalitou a úrovňou svojich služieb môžu v rôznej miere líšiť), CK používa aj vlastné hodnotenie vo forme slniečok ☀. Počtom slniečok sme vyjadrili celkový dojem z jednotlivých zariadení, pričom berieme do úvahy nasledovné kritériá: kvalita ubytovania, kvalita a pestrosť služieb, poloha a vybavenie hotela, bohatosť stravy a doplnkové služby (viď tabuľka). Upozorňujeme, že toto naše hodnotenie nemusí zodpovedať oficiálnej triede používanej v hostiteľskej krajine a ide o subjektívne hodnotenie CK. Triedu hotela uvádzame oddelene. O ubytovacom zariadení, ako aj o rozsahu a štruktúre jeho základných služieb sa dočítate v našom katalógu. Hodnotenie ubytovacích zariadení je nasledovné:

- ☀ jednoduché ubytovacie zariadenia s obmedzenou ponukou doplnkových služieb, vhodné pre nenáročných zákazníkov
- ☀☀ ubytovacie zariadenie strednej triedy so štandardnými službami a čo najnižšou cenou
- ☀☀☀ ubytovacie zariadenie strednej triedy, kde pestrosť a rozsah služieb uspokojá zákazníkov s vyššími nárokmi na rozsah služieb
- ☀☀☀☀ zariadenie vyššej triedy, s atraktívnou polohou a s bohatou ponukou stravovacích a doplnkových služieb
- ☀☀☀☀☀ hotely pre našich najnáročnejších zákazníkov

Poznámka: niektoré ubytovacie zariadenia svojim vybavením, polohou, kvalitou a rozsahom služieb či inými charakteristikami čiastočne spĺňajú požiadavky vyššej triedy. Takýmto zariadeniam sme pridali polslniečko: ☼

Oficiálne hodnotenie udáva oficiálnu triedu (**počet hviezdíček**) v zmysle platnej legislatívy štátu, kde sa ubytovacie zariadenie nachádza.

DELEGÁT CK, RESP. STÁLY ZÁSTUPCA CK

O vašu bezproblémovú dovolenku sa budú starať skúsení slovensky, resp. česky hovoriaci **delegáti**. Pokiaľ sa vyskytne počas vášho pobytu akýkoľvek problém, delegát je vám k dispozícii osobne alebo telefonicky na telefónnom čísle, ktoré je uvedené na informačnej tabuli

v každom ubytovacom zariadení alebo v pokynoch CK na cestu. Delegát je osobou, ktorá je oprávnená prijímať a vybavovať reklamácie počas vášho pobytu. K dispozícii je našim zákazníkom i nepretržitá asistenčná linka.

Sprievodca CK – pri poznávacích zájazdoch sa sprievodca venuje skupine počas zájazdu, poskytuje odborný výklad a obvykle je ubytovaný v tom istom ubytovacom zariadení.

FAKULTATÍVNE VÝLETY

Vo všetkých nami ponúkaných destináciách vám delegát pomôže sprostredkovať služby fakultatívnych výletov a to priamo na mieste vášho pobytu. Za organizáciu výletu a jeho program plne zodpovedá zahraničná partnerská CK. Popis jednotlivých fakultatívnych výletov v katalógu CK sú len orientačné. Presnejší popis i program výletov Vám priamo na mieste pobytu poskytnú aj naši delegáti. Informácie k fakultatívnym výletom poskytnuté našou CK sú informačné. V prípade akejkoľvek nespokojnosti s organizáciou, resp. s priebehom výletu je nutné reklamáciu riešiť priamo na mieste s organizátorom výletu – partnerskou CK alebo prostredníctvom nášho pobytového delegáta, nakoľko sa nejedná o produkt CK a CK nie je kompetentná tieto reklamácie riešiť.

CESTOVANIE S DEŤMI

Rozhodujúcim kritériom pri uplatňovaní detských zliav a určení spôsobu ubytovania (prípadne typu lôžka) dieťaťa je dosiahnutý vek dieťaťa a počet dospelých osôb ubytovaných spoločne s dieťaťom. V každom cenníku je uvedené, do akého veku môže dieťa čerpať prípadne nižšie ceny služieb a zľavy, resp. do akého veku a za akých podmienok má dieťa ubytovanie, resp. stravovanie, príp. služby all inclusive, resp. ultra all inclusive zdarma. Pod vekom dieťaťa sa rozumie vek, ktorý dieťa nesmie dovŕšiť v deň priletu, resp. návratu do SR (dieťa do 2 rokov nesmie v deň priletu do SR dovŕšiť 2 roky, dieťa do 12 rokov nesmie v deň priletu, resp. návratu do SR dovŕšiť 12 rokov a pod.).

KLUBOVÁ DOVOLENKA

Počas prázdninových mesiacov (júl, august) ponúkame klubovú dovolenku vo vybraných ubytovacích kapacitách označených ikonou „klubová dovolenka“. Slovensky, resp. česky hovoriaci animátori poskytujú animačný program pre deti i dospelých. Vo väčších hoteloch je spravidla slovenský, resp. český animátor súčasťou medzinárodného animačného tímu. Upozorňujeme, že animátori nezodpovedajú za nepľogeté deti, ktoré sa zúčastňujú klubových aktivít. Klubové aktivity sú zvyčajne určené pre deti od 4 rokov. Presný program a časový harmonogram je dostupný po príchode do ubytovacej kapacity. Rozsah, a časový harmonogram klubových aktivít je prispôbený danostiam konkrétneho ubytovacieho zariadenia, počasiu a možnostiam CK a účastníkov. CK si vyhradzuje právo zmeny animačného programu. Pri využívaní služieb klubu je rodič povinný aj naďalej v plnej miere zabezpečovať dohľad a starostlivosť o svoje dieťa počas celého priebehu animácií.

DOPRAVA

Pri individuálnej doprave začína zájazd o deň neskôr a končí sa o deň skôr, ako sú termíny pre autobusovú dopravu. Po príchode do ubytovacej kapacity sa môžete ubytovať na základe účastníckeho poukazu (voucher), podľa pokynov i bez asistencie delegáta.

Autobusová doprava – Počas cesty sa uskutočňujú

pravidelné technické prestávky v dĺžke cca 20 minút, počas ktorých je možné zakúpiť si teplé i studené nápoje. Vzhľadom na to, že nami ponúkaná autobusová doprava do Chorvátska, Bulharska a Talianska je kyvadlová (tj. nepravidelná, charterová), ako i vzhľadom na možné nepredvídateľné okolnosti počas cesty, ktoré ako CK nemôžeme žiadnym spôsobom ovplyvniť (ako napr. dopravná situácia na cestách), môže dôjsť k meškaniu dopravy pri ceste do ako i z letovísk oproti plánovaným časom príchodu, resp. odchodu.

Trasy cesty sú stanovené nasledovne: do Chorvátska cez Maďarsko, do Bulharska cez Maďarsko, Srbsko alebo Rumunsko, do Talianska cez Rakúsko. Pri poznávacích a pobytovo-poznávacích zájazdoch je trasa autobusu uvedená v opise programu daného zájazdu.

Čas prepravy – pri autobusových pobytových zájazdoch je nutné si uvedomiť, že čas prepravy do destinácie sa líši v závislosti od vami zvoleného letoviska a ubytovacej kapacity, preto časy prepravy, o ktorých ste sa informovali na pobočkách CK považujte za orientačné. Uvedené sa týka i poznávacích a pobytovo-poznávacích zájazdov.

Kategorizácia autobusov – autobusovú dopravu zabezpečujeme diaľkovými klimatizovanými autobusmi resp. minibusmi s audio-video zariadením, vysokými sklopnými sedadlami, plnou klimatizáciou a izolačným zasklením. Doprava mikrobusedom je pri splnení vyššie uvedeného vybavenia rovnocenná s autobusom.

Preprava klientov po území SR môže byť v prípade malého počtu záujemcov o zvoz zabezpečovaná zvozovým mikrobusedom, osobným autom alebo autobusom, ktorý nemusí spĺňať kritériá diaľkového klimatizovaného autobusu (resp. mikrobusu).

Nástupné miesta – za nástupné miesta CK je považovaná Bratislava, resp. Košice (naplánovanie trasy a hlavného výstupného miesta Bratislava alebo Košice je pri spätočnej ceste plne v kompetencii nášho zmluvného prepravcu, ktorý zohľadňuje bezpečnostné normy).

Letecká doprava – je zabezpečená prostredníctvom viacerých renomovaných leteckých spoločností: TUS Air, Air Malta, Tailwind Airlines, Cyprus Airways, Aegean Airlines, Tunisair, Nouvelair, Air Horizont, Montenegro Airlines, Sky Express, Ryanair, Wizzair, Freebird a iné formou charterových letov, resp. pravidelných liniek lietadlami typu Boeing 737-800, resp. Boeing 737-400, resp. Boeing 733, resp. Airbus A320, resp. Airbus A319, resp. Embraer 195. Zmena typu lietadla je vyhradená prepravcom. Letenky sú v ekonomickej triede.

Odporúčame vám dostaviť sa na letisko min. 2 a pol hodiny pred plánovaným časom odletu. V prípade vášho oneskorenia alebo omeškania CK nezodpovedá za vzniknuté komplikácie a klient nemá nárok na žiadnu kompenzáciu ani v prípade nevystavenia. Väčšina nami ponúkaných destinácií má priame letecké spojenie (z Bratislavy, z Košíc, z Piešťan, z Popradu a Viedne priamo na letisko cieľovej destinácie), avšak pri vybraných destináciách je možný let s medzipristátím na letisku mimo cieľovej destinácie. Za priamy let je považovaný let bez prestupu a zmeny lietadla. CK nemajú vplyv na určovanie letových časov, alebo zmenu odletových časov. Vzdialenosti a čas transferu medzi ubytovacou kapacitou a letiskom sa udáva orientačne. Líšia sa môžu v závislosti od dopravnej situácie a trasy, ako aj od jednotlivých výstupných a nástupných miest.

CENA ZÁJAZDU A SLUŽBY V CENE ZÁJAZDU

Ceny zájazdov sú uvedené v eurách (€, EUR), ak nie je uvedené inak. Ubytovacie služby sú v plnej miere kalkulované a účtované za každú, aj začatú noc ubytovania, a to v súlade s medzinárodnými štandardmi.

Cena uvedená v zmluve pri osobe na základnom lôžku alebo prístelke zahŕňa ubytovanie a stravu uvedenú v opise ubytovacieho zariadenia na web sídle cestovnej kancelárie, prípadne leteckú dopravu, ak sa jedná o letecký zájazd, DPH.

Ceny sú kalkulované na počet prenocovaní, vrátane príslušného stravovania, pri leteckých zájazdoch vrátane leteckej dopravy v ekonomickej triede. Pri leteckých zájazdoch platí, že v deň príchodu do hotela, resp. v deň odchodu z hotela je v cene zájazdu zahrnutá strava, resp. (ultra) all inclusive alebo all inclusive light podľa času skutočného príchodu do hotela, resp. odchodu z hotela v zmysle vlastných hotelových pravidiel poskytovania stravovacích, resp. (ultra) all inclusive, resp. all inclusive light služieb. Tieto sa zvyčajne poskytujú najskôr od 14:00 do 22:00 hod. v deň príchodu a najneskôr do 10:00, resp. 12:00 hod. v deň odchodu. Ubytovací zariadenia ani CK neposkytujú zľavu za nečerpané služby z dôvodu neskoršieho ubytovania resp. skoršieho odubytovania.

Služby cestovného ruchu individuálnou, resp. autobusovou dopravou.

Cena je pri jednotlivých termínoch kalkulovaná na počet prenocovaní. Ak sa v popise ubytovacieho zariadenia, uvedeného na web sídle CK nachádza forma stravovania, uvedené je zahrnuté v cene. V cene je ďalej zahrnuté DPH. V prípade autobusovej dopravy sa k cene zájazdu pripočítava cena dopravy kalkulovaná s nástupom a výstupom v Bratislave, resp. pri vybraných destináciách a termínoch i z Košíc.

V prípade, že si zákazník nezakúpi k zájazdu komplexné cestovné poistenie KOMFORT alebo PLUS, zníži sa mu aktuálne platná zľava na zájazd o 2%.

POVINNÉ PRÍPLATKY

Letiskový poplatok a bezpečnostnú taxu, kúpeľný poplatok, resp. pobytový (turistický), resp. ekologickú taxu a víza si inkasujú niektoré správy štátov, letiská či iné inštitúcie a klient si ich buď kúpi priamo sám (napr. víza), alebo mu ich zaobstará CK pri kúpe zájazdu.

- **servisné poplatky** (letiskové poplatky, bezpečnostná taxa, iné poplatky súvisiace s vykonaním leteckej dopravy a transfery v cieľovej destinácii) – je z časti poplatok, ktorý inkasuje správa letiska a letecká spoločnosť. Používajú ich na krytie nákladov spojených s odbaľovaním klientov a ďalším servisom na letisku a na krytie povinných poplatkov spojených s leteckou prepravou. Časť daného poplatku slúži na zaplatenie prepravy klimatizovanými autobusmi z letiska do ubytovacej kapacity a pri odlete z ubytovacej kapacity na letisko. Tieto poplatky sa štandardne účtujú v jednej cene.

- **emisný environmentálny príplatok** – je účtovaný pri leteckých zájazdoch a jeho výška je stanovená na 30 EUR na osobu od 2 rokov. Letecká preprava a teda aj charterové lety sú súčasťou systému obchodovania – je účtovaný pri leteckých zájazdoch a jeho výška je stanovená na 40 € na osobu od 2 rokov pre Cyprus a 30 € na osobu od 2 rokov pre ostatné destinácie. Letecká preprava a teda aj charterové lety sú súčasťou systému obchodovania s emisnými kvótami (EU ETS). Systém pokrýva emisie z letov s odletom alebo príletom na le-

5 Všeobecné informácie

tisko nachádzajúce sa v Európskej únii, respektíve v EHP. Výška emisného príplatku pre sezónu 2026 sa odvíja od sadzby emisnej povolenky PCP v EUR, publikovanú ako "contract C-EUA Future High". Sazdba emisnej povolenky je účtovaná za každú osobu nad 2 roky (cena je v eurách za metrickú tonu). Sazdba emisnej povolenky v intervale:

Cyprus	Ostatné destinácie
26 - 50 € = 35 €	26 - 50 € = 25 €
51 - 75 € = 40 €	51 - 75 € = 30 €
76 - 100 € = 45 €	76 - 100 € = 35 €

V prípade sadzby emisnej povolenky pod 26 € a nad 100 € bude pre emisný environmentálny príplatok uplatňovaný alikvótny výpočet emisného príplatku podľa rovnakej metodiky. Zdroj: www.theice.com/products/197/EUA-Futures.

- **poplatok za zvýšenie dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok** (viď tabuľka) – nazývaný tiež ako palivový poplatok alebo palivový príplatok je poplatok, ktorý odráža zvýšenie ceny dopravných nákladov pre CK zo strany leteckých a autobusových dopravcov.

- **poplatok za vízum** – do nami ponúkaných destinácií sú pre slovenských občanov víza povinné pre vstup do Egypta. Informáciu o spôsobe zabezpečenia víz obdrží klient pred zakúpením zájazdu v CK.

- **kúpeľný poplatok, resp. pobytová (registračná) turistická/ekologická taxa/environmentálna (daň) a servisný poplatok** - poplatky sú povinné v Chorvátsku, Čiernej Hore a Albánsku a platia sa pri kúpe zájazdu priamo v CK. Pobytová, resp. hotelová taxa/ekologická taxa/environmentálna taxa, sú dane, je povinné v Taliansku, Grécku, na Malte a v Španielsku v závislosti od konkrétneho regiónu ako aj triedy hotela a musia byť uhradené priamo na mieste pobytu v hoteli pri check-ine. Aktuálna výška povinných príplatkov, aktuálnych ku dňu vydania katalógu, je uvedená na webstránke CK.

Poznámka: deti na prístelkách platiace pri leteckých pobytových zájazdoch špeciálnu zníženú pevnú cenu letenky 290 €, resp. 350 €, ktorá je rovnaká vo všetkých termínoch zájazdov, a všetky povinné príplatky, majú ubytovanie, prípadne stravovanie, resp. (ultra) all inclusive zdarma.

POISTENIE

- **komplexné cestovné poistenie je produktom Generali Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu (ICO 54 228 573)** v cene 4,40 € (KOMFORT) alebo 5,60 € (PLUS) na osobu a deň počas celej dĺžky zájazdu vrátane cesty. Pri osobách vo veku 70 a viac rokov je uplatnená 100% prirážka z bežnej sadzby poistného.

Služí v prvom rade k vašej ochrane v prípade nepredvídateľných udalostí. Podrobné informácie k poisteniu sú predmetom samostatných príloh (ECP VPP 24 a IPID).

PRÍPLATKY

- **k cenám autobusových zájazdov** sa za dopravu s odchodom zo západného Slovenska účtuje príplatok 15 € na osobu, zo stredného Slovenska 20 € na osobu

a z východného Slovenska 30 € na osobu.

Príplatky je možné priplatiť si len na celú dobu pobytu.

- **k cenám leteckých zájazdov** môže byť na základe požiadavky účtovaný príplatok za seating. V prípade, že z akéhokoľvek dôvodu nebude poskytnuté miesto v súlade s objednávkou tejto služby, príplatok bude vrátený v plnej výške za dotknutý segment.

INFORMÁCIA

o povinnom zmluvnom poistení zájazdu pre prípad úpadku cestovnej kancelárie - cestovné kancelárie TIP travel a.s., TATRATOUR Slovakia, s.r.o., Koala Tours, a.s., Seneca Tours, s.r.o. majú na rok 2025 a 2026 uzatvorenú poistnú zmluvu v zmysle zákona 170/2018 Z.z. u poisťovateľa Generali Poisťovňa, a.s., Generali Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu, používateľ ochranné známky Európska cestovná poisťovňa, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO 54 228 573, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, odd.: Po, vl. č. 8774/B.

ALTERNATÍVNE RIEŠENIE SPOROV

Dovoľujeme si informovať klientov našich cestovných kancelárií, že začiatkom roka 2016 nadobudol účinnosť zákon č. 391/2015 Z.z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov. V zmysle tohto zákona má spotrebiteľ právo podať návrh na začatie alternatívneho riešenia sporu pri súčasnom splnení nasledovných podmienok:

- spotrebiteľ nie je spokojný so spôsobom, ktorým predávajúci vybavil jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že predávajúci porušil jeho práva, obrátil sa na predávajúceho so žiadosťou o nápravu a predávajúci na túto jeho žiadosť odpovedal zamietavo alebo na ňu neodpovedal do 30 dní odo dňa jej odoslania.

Subjektom alternatívneho riešenia sporov medzi cestovnou kanceláriou a jej klientom je Slovenská obchodná inšpekcia. Úplný zoznam subjektov alternatívneho riešenia sporov je možné nájsť na stránke Ministerstva hospodárstva SR – <http://www.mhsr.sk/> Na stránke Slovenskej obchodnej inšpekcie <http://www.soi.sk> sú uvedené podrobné informácie vrátane kontaktov a príslušných formulárov.

Všeobecné informácie a Všeobecné zmluvné podmienky sú platné od 7.11.2025 a pre cestovné kancelárie:

cestovná kancelária TIP travel a. s. , so sídlom Teplická 74, 921 01 Piešťany, IČO: 36 250 791, zapísaná v Obchodnom registri Okr. súdu Trnava, odd. : Sa, vl. č. 10254/T,

cestovná kancelária TATRATOUR Slovakia, s.r.o. , so sídlom Teplická 74, 921 01 Piešťany, IČO: 47 864 834, zapísaná v Obchodnom registri Okr. súdu Trnava, odd. : Sro, vl. č. 34799/T,

cestovná kancelária Koala Tours, a.s., so sídlom Dunajská 8, 811 08 Bratislava, IČO: : 35 822 244, zapísaná v Obchodnom registri Mest. súdu Bratislava 3, vložka č. 2835/B, odd. Sa,

cestovná kancelária Seneca Tours, s.r.o., so sídlom Lichnerova 40, 903 01 Senec, IČO: 17 640 270, zapísaná v Obchodnom registri Mest. súdu Bratislava 3, odd. Sro, vložka č. 12438/B.

DEFINÍCIA POJMOV

1. Cestovná kancelária (ďalej aj ako „CK“):

TIP travel a.s., sídlo: Teplická 74, 921 01 Piešťany, IČO: 36 250 791, register: Obchodný register Okresného súdu Trnava, Odd.: Sa, vložka č.: 10254/T,

resp. TATRATOUR Slovakia, s.r.o., sídlo: Teplická 74, 921 01 Piešťany, IČO: 47 864 834, register: Obchodný register Okresného súdu Trnava, Odd.: Sro, vložka č. 34799/T,

resp. Koala Tours, a.s., so sídlom Dunajská 8, 811 08 Bratislava, IČO: 35 822 244, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava 3, Odd.: Sa, vložka č. 2835/B,

resp. Seneca Tours, s.r.o., so sídlom Lichnerova 40, 903 01 Senec, IČO: 17 640 270, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava 3, Odd.: Sro, vložka č. 12438/B.

2. Cestujúci: Fyzická osoba, ktorá uzatvára zmluvu o zájazde alebo ktorej majú byť poskytnuté služby cestovného ruchu na základe uzatvorenej zmluvy o zájazde. Všetky osoby na strane cestujúceho sú povinné plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o zájazde spoločne a nerozdielne.

3. Zákon: Zákon č. 170/2018 Z.z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

4. Trvanlivý nosič: Prostriedok, ktorý umožňuje cestujúcemu alebo CK uchovať jemu adresované informácie spôsobom umožňujúcim ich použitie v budúcnosti na čas, ktorý zodpovedá účelu týchto informácií, a ktorý umožňuje nezmenené reprodukovanie uložených informácií, najmä papier, e-mail, SMS, USB kľúč, CD, DVD, pamäťová karta alebo pevný disk počítača.

5. Predajné miesto: Prevádzkareň alebo iný priestor, kde obchodník obvykle vykonáva svoju podnikateľskú činnosť, vrátane webového sídla alebo iných prostriedkov diaľkovej komunikácie, ktoré umožňujú uzatvorenie zmluvy bez súčasnej fyzickej prítomnosti zmluvných strán.

6. Cestovné služby – služby cestovnej kancelárie, ktoré nie sú v zmysle Zákona č. 170/2018 Z.z. podľa §3 Zájazdom alebo podľa § 4 Spojenou službou cestovného ruchu.

I. ZMLUVA O ZÁJAZDE

1. Zmluva o zájazde vzniká medzi CK a cestujúcim na základe riadne vyplnenej a podpísanej zmluvy o zájazde potvrdenej CK alebo inou CK splnomocnenou cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou, ktoré sprostredkovávajú služby CK. Za riadne vyplnenú a podpísanú zmluvu o zájazde cestujúcim v zmysle predchádzajúcej vety sa považuje aj riadne vyplnená a podpísaná zmluva o zájazde jeho zákonným zástupcom alebo splnomocneným zástupcom. Súčasťou zmluvy o zájazde sú všetky písomné doklady a informácie, ktoré cestujúci od CK obdrží alebo na základe ktorých cestujúci uzatvorí zmluvu,

a to najmä formulár štandardných informácií pre zmluvy o zájazde, informácie na webovom sídle CK, Všeobecné informácie a Všeobecné zmluvné podmienky, písomné pokyny - podrobnejšie informácie o zájazde, pobyte alebo objednaných službách.

2. Iná CK splnomocnená cestovná kancelária alebo cestovná agentúra, ktorá sprostredkováva služby CK, nie je splnomocnená dohodnúť s cestujúcim ustanovenia v zmluve o zájazde alebo poskytovať cestujúcemu informácie, ktoré sú v rozpore s popisom alebo s informáciami o zájazde uvedenými na webovom sídle CK alebo v iných písomných materiáloch CK. V prípade ich rozporu majú prednosť informácie zo zdroja CK.

3. Osoba, ktorá koná za cestujúceho, alebo ako cestujúci, podpisom zmluvy potvrdzuje, že je na základe zákona alebo splnomocnenia oprávnená v mene cestujúceho uzatvoriť zmluvu a že v prípade uzatvorenia zmluvy v prospech inej osoby táto vyjadřila súhlas s účasťou na zájazde. Takáto osoba prehlasuje, že disponuje súhlasom na spracúvanie osobných údajov tejto osoby a že ju informoval o podmienkach spracúvania podľa tejto zmluvy. Konajúca osoba sa súčasne zaväzuje splniť všetky v zmluve dohodnuté finančné záväzky vyplývajúce zo zmluvy o zájazde a odovzdať všetkým cestujúcim kompletné informácie určené CK pre cestujúcich. Všetka korešpondencia spojená s predmetom zmluvy o zájazde bude vedená s osobou, ktorá koná za cestujúceho, alebo ako cestujúci.

II. CENA, ZMENA CENY, PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Cenou za zájazd a všetky služby, ktoré si cestujúci objednal alebo ktoré sú zahrnuté do zájazdu (ďalej len „cena zájazdu“) sa rozumie cena celkom, uvedená v zmluve o zájazde. Zo zliav, poskytovaných CK, má cestujúci nárok len na tie, ktoré sú v platnosti ku dňu vzniku zmluvného vzťahu, kedy si ich musí aj uplatniť, inak jeho nárok na ich poskytnutie zaniká. V prípade možnosti využitia viacerých druhov zliav nie je možná ich kumulácia, cestujúci si môže vybrať tú, ktorá je pre neho výhodnejšia, ak nie je určené alebo výslovne dohodnuté s CK inak. Na akciové ceny publikované formou akciovej ponuky sa nevzťahujú žiadne ďalšie zľavy. Zmluvné strany berú na vedomie, že do ceny zájazdu môžu byť ešte dodatočne zahrnuté náklady a poplatky, ktoré nemožno určiť pred uzatvorením zmluvy o zájazde a na ktoré bol cestujúci vopred upozornený v súlade so zákonom.

2. Zľavy sa vzťahujú na základnú cenníkovú cenu zájazdu pre osoby na základnom lôžku a na príslenských. Zľavy sa nevzťahujú na akékoľvek povinné a nepovinné príplatky, poplatky a poistenie. Zľavy sa nevzťahujú ani na paušálne detské ceny leteniek, ani na špeciálne akciové TOP FIRST MINUTE ceny leteniek. Zľavy sa taktiež nevzťahujú na pobytovo-poznávacie, poznávacie a pútnické zájazdy, na autobusovú dopravu, príplatky k autobusovej doprave a dopravu na letisko, na akékoľvek povinné príplatky a iné nepovinné príplatky a poplatky na doplnkové služby a víza. V prípade, že k zmluve o zájazde nie je zjednané komplexné cestovné poistenie Generali Poisťovňa, pobočka poisťovne z iného

7 Všeobecné zmluvné podmienky

členského štátu prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., KOMFORT alebo PLUS, znižuje sa aktuálne platná zľava na zájazd o 2%. Všetky predajné akcie platia len na letné pobytové zájazdy a len do vypredania akciových účastníckych miest na zájazdoch, ktoré sú počtom obmedzené. Stáli klienti sú tí, ktorí cestovali s CK aspoň raz v posledných piatich rokoch a vedia účasť na zájazde preukázať. Podmienky predajnej akcie Znížená záloha, Garancia bezplatného storna zájazdu a Bezplatnej výmeny zájazdu v rámci predajnej akcie GARANCIA ISTOTA do 1.3.2026 sa nevzťahujú na vybrané ubytovacie kapacity (informácia je uvedená na web sídle CK pri konkrétnom ubytovaní) a zájazdy do exotických destinácií. GARANCIA ISTOTA platí výhradne pre letné pobytové zájazdy s termínom odchodu od 1.6.2026 pri uzavretí Zmluvy o zájazde do 28.2.2026, ktorej súčasťou je zároveň komplexné cestovné poistenie KOMFORT alebo PLUS od poisťovateľa Generali Poistovňa, a.s., Generali Poistovňa, používateľ ochrannej známky Európska cestovná poisťovňa (IČO 54 228 573).

3. Cena „DVOJTERMÍNU“, t.j. 15 dňového (14 nocového) leteckého pobytového zájazdu predstavuje súčet dvoch, za sebou nasledujúcich 7 nocových termínov, od ktorého sa odpočítava čiastka špecifikovaná pri cenníku konkrétnej destinácie, znížená o aktuálnu výšku percentuálne poskytnutej zľavy.

4. Pri poskytovaní zliav pre deti je rozhodujúci vek dieťaťa k poslednému dňu zájazdu, resp. ukončeniu čerpania služieb.

5. Právo na poskytnutie všetkých objednaných služieb vzniká cestujúcemu až zaplatením celkovej ceny zájazdu a splnením ostatných podmienok poskytnutia služieb.

6. CK má právo požadovať pri uzatváraní zmluvy zaplatenie zálohy v minimálnej výške 50 % ceny zájazdu alebo všetkých objednaných služieb (okrem cestovného poistenia, ktoré musí cestujúci zaplatiť v plnej výške už pri podpísaní zmluvy o zájazde). Zvyšnú časť ceny za objednaný zájazd alebo za všetky objednané služby je cestujúci povinný zaplatiť najneskôr v lehote do 46 dní pred začatím zájazdu, resp. začatím čerpania služieb. Nedodržanie splatnosti je porušením základných povinností cestujúceho.

7. V prípade vzniku zmluvného vzťahu v lehote kratšej ako 46 dní pred začatím zájazdu, resp. začatím čerpania služieb, je cestujúci povinný zaplatiť 100 % ceny zájazdu alebo objednaných služieb pri vzniku zmluvného vzťahu. Táto povinnosť platí aj pri špeciálnych akciách s touto podmienkou.

8. Pri kúpe zájazdu prostredníctvom internetu cestujúci musí uhradiť zálohovú faktúru do 1 dňa od jej vystavenia a zaslať ním podpísanú zmluvu na elektronickú adresu určenú cestovnou kanceláriou, alebo formou doporučenej zásielky na sídlo CK do 2 dní od podpisu zmluvy. Ak tak neučiní, má CK právo odstúpiť od zmluvy. Pri kúpe zájazdu do 10 dní pred začatím zájazdu a pri posledných miestach je CK oprávnená požadovať priamy vklad na účet.

9. Za deň zaplatenia sa považuje deň, kedy boli pe-

ňažné prostriedky pripísané na účet CK, resp. prevzaté CK v hotovosti.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že CK je oprávnená jednostranným úkonom zvýšiť cenu zájazdu ako priamy dôsledok zmien týkajúcich sa:

a) ceny prepravy cestujúcich vyplývajúcej zo zmien cien pohonných látok alebo iných zdrojov energie,

b) výšky daní alebo poplatkov za služby cestovného ruchu tvoriace zájazd účtovaných treťou osobou, ktorá nie je priamym poskytovateľom služieb cestovného ruchu tvoriacich zájazd, vrátane miestnej dane za ubytovanie, letiskových poplatkov a prístavných poplatkov alebo poplatkov za nástup alebo výstup na letiskách a v prístavoch, keď v takom prípade bude cena zvýšená o hodnotu zvýšenia týchto daní a poplatkov pri porovnaní výšky týchto daní a poplatkov pri uzavretí zmluvy o zájazde s výškou týchto daní a poplatkov ku dňu začatia zájazdu, alebo

c) výmenných kurzov mien týkajúcich sa zájazdu, keď v takom prípade bude cena zvýšená o hodnotu posilnenia kurzu takejto meny voči EURu pri porovnaní hodnoty tohto kurzu pri uzavretí zmluvy o zájazde s hodnotou tohto kurzu ku dňu začatia zájazdu.

11. Cestujúci má právo na zníženie ceny zájazdu zodpovedajúce zníženiu nákladov uvedených v odseku 10, ku ktorému došlo od uzatvorenia zmluvy o zájazde do začatia zájazdu.

12. Jednoznačne a zrozumiteľne formulované oznámenie o zvýšení ceny zájazdu na trvanlivom nosiči spolu s odôvodnením a výpočtom zvýšenia ceny zájazdu musí byť cestujúcemu preukázateľne odoslané najneskôr 20 dní pred začatím zájazdu, inak CK nevznikne právo na zaplatenie rozdielu v cene zájazdu. Cestujúci je povinný doplatiť vzniknutý rozdiel bezodkladne, najneskôr v lehote určenej v písomnom oznámení o zvýšení ceny.

13. Ak zvýšenie ceny podľa tohto článku prekročí 8 % celkovej ceny zájazdu, zmluvné strany budú postupovať podľa čl. V, ods. 1, písm. b)

14. CK nie je povinná vrátiť zaplatenú cenu zájazdu, ak sa cestujúci nezúčastnil zájazdu z dôvodov za ktoré nezodpovedá CK.

15. V prípade, že k zmluve o zájazde nie je v CK zjednané komplexné cestovné poistenie Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu prostredníctvom ktorej v Slovenskej republike podniká Generali Česká pojišťovna a.s., KOMFORT alebo PLUS, znižuje sa aktuálne platná zľava na zájazd o 2%.

16. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti vyplývajúcej podľa bodu 6. má CK právo účtovať zmluvnú pokutu vo výške 30 eur. Ostatné práva CK tým nie sú dotknuté.

17. Emisný environmentálny príplatok – je účtovaný pri leteckých zájazdoch a jeho výška je stanovená na 40 € na osobu od 2 rokov pre Cyprus a 30 € na osobu od 2 rokov pre ostatné destinácie. Letecká preprava a teda aj charterové lety sú súčasťou

systému obchodovania s emisnými kvótami (EU ETS). Systém pokrýva emisie z letov s odletom alebo príletom na letisko nachádzajúce sa v Európskej únii, respektíve v EHP. Výška emisného príplatku pre sezónu 2025 sa odvíja od sadzby emisnej povolenky PCP v EUR, publikovanú ako "contract C-EUA Future High". Sazba emisnej povolenky je účtovaná za každú osobu nad 2 roky (cena je v eurách za metrickú tonu). Sazba emisnej povolenky v intervale:

Cyprus	Ostatné destinácie
26 - 50 € = 35 €	26 - 50 € = 25 €
51 - 75 € = 40 €	51 - 75 € = 30 €
76 - 100 € = 45 €	76 - 100 € = 35 €

V prípade sadzby emisnej povolenky pod 26 € a nad

100 € bude pre emisný environmentálny príplatok uplatňovaný alikvótny výpočet emisného príplatku podľa rovnakej metodiky. Zdroj: www.theice.com/products/197/EUA-Futures.

18. Poplatok za zvýšenie dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok (viď tabuľka) – nazývaný tiež ako palivový poplatok alebo palivový príplatok je poplatok, ktorý odráža zvýšenie ceny dopravných nákladov pre CK zo strany leteckých a autobusových dopravcov.

19. Kúpeľný poplatok, resp. turistická/ekologická taxa (daň) a servisný poplatok sú povinné v Chorvátsku, Čiernej Hore a Albánsku a platia sa pri kúpe zájazdu priamo v CK. Pobytová (hotelová) taxa/ekologická taxa (daň) je povinná v Taliansku, Grécku, na Malte a v Španielsku v závislosti od konkrétneho regiónu ako aj triedy hotela a musí byť uhradená priamo na mieste pobytu v hoteli. Aktuálna výška povinných príplatkov je uvedená v zmluve.

III. PRÁVA A POVINNOSTI CESTUJÚCEHO

1. K základným právam cestujúceho patrí:

- Právo na riadne poskytnutie úplne zaplateného zájazdu a služieb.
- Právo na riadne poskytnutie informácií, týkajúcich sa zájazdu a objednaných služieb ktoré sú CK známe, ako i oboznámenie sa so zmenami, o ktorých sa CK neskôr dozvedela, ak bola zaplatená cena zájazdu. Informačná povinnosť v zmysle zákona týmto nie je žiadnym spôsobom dotknutá.
- Právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek aj bez udania dôvodu pred začiatkom čerpania služieb, a to za podmienok podľa čl. VI. týchto podmienok.
- Pred začatím zájazdu môže cestujúci na trvanlivom nosiči oznámiť CK, že zájazdu sa namiesto neho zúčastní iná osoba, ktorá splňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde; súhlas tretej osoby s postúpením zmluvy o zájazde musí byť súčasťou tohto oznámenia. Zmena cestujúceho je voči CK účinná, ak bolo oznámenie o postúpení zmluvy o zájazde podľa prvej vety doručené CK v primeranej lehote, najneskôr však sedem dní pred začatím zájazdu; dňom

doručenia oznámenia sa osoba uvedená v oznámení stáva cestujúcim. Pôvodný cestujúci a nový cestujúci spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie zvyšku ceny zájazdu a všetkých poplatkov, príplatkov a iných nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so zmenou cestujúceho a o ktorých ich CK informuje. Poplatky a príplatky podľa predchádzajúcej vety nesmú byť neprimerané a nesmú presiahnuť skutočné náklady, ktoré vznikli CK v dôsledku postúpenia zmluvy. CK je povinná novému cestujúcemu preukázať vznik dodatočných poplatkov a príplatkov v dôsledku postúpenia zmluvy o zájazde. Súhlas nového cestujúceho podľa tohto odseku musí obsahovať súhlas s uzatvorenou zmluvou a prehlásenie, že splňa všetky dohodnuté podmienky účasti na zájazde alebo ktoré sú podmienkou na čerpanie objednaných služieb. Pri dojednaní spoločnej a nerozdielnej zodpovednosti pôvodného a nového cestujúceho za zaplatenie ceny zájazdu je CK oprávnená postupovať podľa ods. 4 článku II. v prípade, že cena zájazdu nebude uhradená. Nový cestujúci nemá nárok na zohľadnenie akcií, zliav, cestovného poistenia a iných benefitov, ktoré boli spojené výhradne s osobou pôvodného cestujúceho alebo s podmienkami špeciálnych akcií.

e) Právo na reklamáciu nedostatkov a chybných plnení podľa čl. VII. týchto podmienok.

f) Právo na kontakt na zástupcu CK, na ktorého sa cestujúci môže obrátiť v ťažkostiach v priebehu celého zájazdu so žiadosťou o pomoc a ktorý je zároveň oprávnený prijímať a vybavovať reklamácie. V prípade poskytnutia osobných údajov inej fyzickej osoby cestujúci prehlasuje, že disponuje jej súhlasom, ktorý kedykoľvek na žiadosť CK vie doložiť a zároveň ju informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov CK.

2. K základným povinnostiam cestujúceho patrí najmä:

- Poskytnúť CK súčinnosť, potrebnú na riadne zabezpečenie zájazdu a objednaných služieb, a to najmä poskytnutie úplných a pravdivých údajov pre účely zmluvy a ostatných potrebných dokladov ako i predloženie všetkých príslušných podkladov a dokumentov, ktorými je poskytnutie služieb podmienené. V prípade riadneho nesplnenia si tejto povinnosti je cestujúci povinný uhradiť CK všetky náklady a škodu, ktorá poskytnutím nesprávnych a neúplných údajov CK vznikla.
- Nahlásiť vopred čerpanie služieb inými osobami ako štátnymi príslušníkmi SR, v opačnom prípade CK nezodpovedá za riadne zabezpečenie zájazdu alebo za poskytnutie služieb týmto osobám. Iní ako slovenskí štátni príslušníci zodpovedajú sami za splnenie všetkých potrebných náležitostí (napr. pasových, colných, devízových a iných predpisov krajiny miesta zájazdu), ktorými je poskytnutie zájazdu a čerpanie služieb v SR a v zahraničí pre nich podmienené.
- Zaplatiť celkovú cenu za všetky objednané a so zájazdom súvisiace služby v zmysle čl. II. týchto podmienok a v prípade potreby preukázať túto skutočnosť;
- V prípade oznámenia dodatočných zmien ohľadne zájazdu alebo objednaných služieb oznámiť bezodkladne, najneskôr v stanovenej lehote písomne svoje

9 Všeobecné zmluvné podmienky

stanovisko CK, bezodkladne oznámiť CK zmenu údajov, najmä telefonického kontaktu, e-mailu a poštovej adresy.

- e) Prevziať od CK všetky doklady, potrebné na čerpanie objednaných a zaplatených služieb a skontrolovať správnosť údajov v nich uvedených.
- f) V prípade zistenia nesprávnosti údajov podľa čl. III. bod 2 písm. e) bezodkladne o tom informovať CK.
- g) Pri čerpaní služieb sa presne riadiť pokynmi a informáciami oznámenými CK alebo jej zástupcami v SR alebo v zahraničí, ako aj pokynmi priamych poskytovateľov služieb, dodržiavať časy a miesta odchodov a na vlastnú zodpovednosť zabezpečiť si všetky potrebné cestovné doklady a splniť iné podmienky potrebné pre čerpanie služieb (pas, víza, doklady o poistení, očkovanie a pod.), mať u seba platný cestovný doklad s platnosťou min. 6 mesiacov od dátumu skončenia zájazdu.
- h) Riadiť sa pokynmi sprievodcu alebo zástupcu CK, ako aj pokynmi poskytovateľov služieb, dodržiavať stanovený program zájazdu a príslušné právne predpisy navštívenej krajiny ako i miesta pobytu a objektu. V prípade ich porušenia alebo pri závažnom narušení programu zájazdu alebo čerpania služieb je dodávateľ služieb alebo CK oprávnená odoprieť cestujúcemu ich poskytnutie, čím cestujúci stráca právo na tieto ako i na ďalšie nevyužívané služby, a to bez nároku na vrátenie zaplatenej ceny zájazdu.
- i) Niesť výlučnú zodpovednosť a uhradiť prípadnú škodu, ktorú svojim konaním počas zájazdu alebo čerpania služieb v dopravnom prostriedku, v ubytovacom zariadení alebo inej osobe spôsobil.
- j) Zaisťovať u osôb mladších ako 15 rokov sprievod a dohľad dospelého účastníka počas celej doby zájazdu, podobne zaisťovať sprievod a potrebný dohľad aj u osôb, ktorých zdravotný alebo osobný stav to vyžaduje.
- k) Rešpektovať bezpečnostné predpisy a pokyny súvisiace s bezpečnosťou prepravy ako aj podrobiť sa pokynom personálu na palube lietadla, rešpektovať zákaz fajčenia na palube lietadla, nesprávať sa agresívne alebo obťažujúco voči spolucestujúcim a pod. Pri neplnení povinností uvedených v predchádzajúcej vete je vylúčená akákoľvek zodpovednosť CK za neúčast' resp. vylúčenie cestujúceho na zájazde či za nemožnosť riadneho využitia objednaných služieb.

IV. POVINNOSTI CK

1. K základným povinnostiam CK patrí najmä okrem plnenia ustanovení vyplývajúcich zo zákona č. 170/2018 Z. z. Zákon o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov:
 - a) poskytnúť cestujúcemu meno, miesto pobytu alebo kontaktnú adresu a telefónne číslo na povereného zástupcu (čl. III. bod 1 písm. f).
 - b) Povinnosť po celý čas predaja zájazdov mať uzavretú zmluvu zabezpečujúcu ochranu pre prípad úpadku.
 - c) v dostatočnom časovom predstihu pred začatím zájazdu poskytnúť cestujúcemu potvrdenia, poukážky,

cestovné lístky, vstupenky, informácie o plánovaných časoch odchodu alebo o termíne na odbavenie, ako aj plánovaných časoch zastávok, dopravných spojení a príchodu na cieľové miesto alebo miesta („Pokyny na zájazd“) a to ich zaslaním na poštovú alebo elektronickú adresu cestujúceho uvedenú v zmluve o zájazde, alebo iným spôsobom dohodnutým s CK. Pokyny na zájazd sa doručujú len jednému cestujúcemu zo zmluvy o zájazde, ktorý je povinný informovať všetkých ostatných cestujúcich z uzatvorenej zmluvy o zájazde, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak.

2. CK nezodpovedá za úroveň tých služieb, ktoré si cestujúci sám objedná u tretích osôb. Výška náhrady škody ako i všetky ostatné nároky súvisiace s leteckou dopravou, ktorá je súčasťou poskytovaných služieb (strata, poškodenie, neskoré dodanie batožiny, meškanie lietadla, zmena termínu letu a pod.) sa riadi príslušnými predpismi platnými pre leteckú dopravu.

V. ZMENA DOHODNUTÝCH SLUŽIEB

1. Pred začiatkom čerpania služieb (zájazdu):

a) Zmluvné strany sa dohodli, že CK je oprávnená pred začatím zájazdu zmeniť podmienky zmluvy o zájazde, ak sa jedná o zmenu, ktorá je zanedbateľná a CK bude informovať cestujúceho o zmene jednoznačným, zrozumiteľným a určitým spôsobom na trvanlivom nosiči. Za zanedbateľnú zmenu podmienok zmluvy o zájazde sa v nevyhnutných a opodstatnených prípadoch považuje zmena miesta a ubytovacieho objektu za podmienky, ak je zabezpečené náhradné ubytovanie minimálne rovnakej a vyššej kategórie a v podobnej oblasti, zmena poradia navštívených miest, zmena dopravy z dopravných, bezpečnostných alebo iných operatívnych dôvodov, zmena miesta odchodu a príchodu za podmienky, že je zabezpečená bezplatná doprava z a na pôvodné miesto.

b) Ak je CK nútená podstatne zmeniť niektorý zo základných znakov služieb cestovného ruchu uvedených v § 14 ods. 2 písm. a) zákona, alebo nemôže splniť osobitné požiadavky podľa § 16 ods. 4 písm. a) zákona, alebo navrhuje zvýšiť cenu zájazdu o viac ako osem percent, navrhne cestujúcemu zmenu zmluvy o zájazde. V takom prípade CK bezodkladne informuje cestujúceho jednoznačným, zrozumiteľným a určitým spôsobom na trvanlivom nosiči o

- i) navrhovaných zmenách a o ich vplyve na cenu zájazdu,
- ii) práve cestujúceho navrhované zmeny v určenej primeranej lehote prijať alebo odstúpiť od zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstúpného,
- iii) skutočnosti, že ak cestujúci v lehote podľa písmena ii) neprijme navrhované zmeny zmluvy o zájazde, zmluva o zájazde zanikne, a
- iiii) cene náhradného zájazdu, ak je takýto náhradný zájazd cestujúcemu ponúknutý.

Ak cestujúci odstúpi od zmluvy o zájazde a neprijme ponuku náhradného zájazdu, CK je povinná vrátiť cestujúcemu všetky platby uskutočnené cestujúcim alebo v jeho mene bezodkladne, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy o zájazde.

2. Počas čerpania služieb:

Všeobecné zmluvné podmienky 10

- a) CK je oprávnená vykonať operatívne zmeny programu zájazdu a poskytovaných služieb, ak z objektívnych dôvodov, zásahov vyššej moci, rozhodnutia štátnych a iných príslušných orgánov alebo mimoriadnych okolností, ktoré CK nemá možnosť ovplyvniť a predvídať, nie je možné pôvodný program zájazdu a služby zabezpečiť, pričom v takomto prípade je CK povinná:
- zabezpečiť náhradný program a služby v rozsahu a kvalite čo najviac porovnateľnom a zodpovedajúcom charakteru pôvodných služieb, pričom v prípade zabezpečenia služieb na minimálnej rovnakej úrovni (napr. náhradné ubytovanie v hoteli rovnakej, resp. vyššej kategórie) sú všetky ďalšie nároky cestujúceho vylúčené, alebo
 - vrátiť cestujúcemu zaplatenú cenu za neposkytnuté, resp. náhradným plnením nekompenzované služby, alebo
 - poskytnúť cestujúcemu zľavu zo zaplatenej ceny služieb, ktoré neboli poskytnuté v plnom rozsahu alebo za ktoré nebolo poskytnuté náhradné plnenie, alebo
 - poskytnúť cestujúcemu bezodkladne pomoc, alebo
 - zabezpečiť iné práva podľa zákona.
- b) CK nenesie zodpovednosť za následky zmenených alebo neposkytnutých služieb alebo programu, zapríčinených udalosťou, ktorej nebolo možné zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, alebo v dôsledku neobvyklých a nepredvídateľných okolností (napr. z dôvodu meškania dopravného prostriedku, spôsobeného technickými poruchami, počasím, dopravnou situáciou, štrajkom, vojensko-politickými udalosťami, prírodnými katastrofami a podobnými okolnosťami neovplyvniteľnými zo strany CK, alebo zapríčinením tretej strany, ktorá nie je poskytovateľom služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci zájazdu).
- c) Cestujúci berie na vedomie, že pri službách, súčasťou ktorých je ubytovanie, je prvý a posledný deň určený predovšetkým na prepravu a transfer, a preto reklamácie z dĺžky pobytu z dôvodu kratšieho pobytu v prvý resp. posledný deň pobytu sa považujú za neopodstatnené. Cena prenocovania vrátane všetkých stravovacích služieb je kalkulovaná za každé jedno začaté prenocovanie (aj čiastočne čerpané).
3. Pri nenastúpení na zájazd z dôvodu neuskutočnenia pôvodne plánovaného odletu, dochádza k prepadnutiu (zániku platnosti) obojsmernej letenky. Pri následnom individuálnom zakúpení jednosmernej letenky nie je nárokovateľná spätná cesta bez predchádzajúcej akceptácie zo strany leteckej spoločnosti. Zmenu obojsmernej letenky na jednosmernú potvrdzuje letecká spoločnosť cestovnej kancelárii a zmena je individuálne spoplatnená.
- a) skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 30 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 46 dní a viac pred termínom začatia zájazdu,
- b) skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 40 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 45 - 31 dní pred termínom začatia zájazdu,
- c) skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 50 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 30 - 21 dní pred termínom začatia zájazdu,
- d) skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 80 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 20 - 15 dní pred termínom začatia zájazdu,
- e) skutočne vzniknuté náklady, najmenej však 90 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 14 - 6 dní pred termínom začatia zájazdu,
- f) vo výške 100 % z ceny zájazdu a poistné, ak cestujúci odstúpi od zmluvy v lehote 5 dní a menej pred termínom začatia zájazdu, pri poznávacích a pútnických zájazdoch 21 dní a menej pred termínom začatia zájazdu.
- Pri určení počtu dní je rozhodujúci deň, ktorým nastávajú účinky odstúpenia od zmluvy o zájazde. Tento deň sa tiež započítava do stanoveného počtu dní. Nezapočítava sa deň odjazdu, odletu alebo nástupu na zájazd pri individuálnej doprave.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy o zájazde iba niektorých osôb z viacerých uvedených v zmluve z jednotky ubytovacieho zariadenia na strane cestujúceho, odstúpené sa rovná skutočným nákladom minimálne však 90 % z ceny objednaných služieb a poistné bez ohľadu na dátum odstúpenia, ak nezostanú obsadené a zaplatené všetky základné lôžka príslušnej jednotky ubytovacieho zariadenia. Obsadené zostávajú pevné lôžka, prioritne sa rušia prístelky.
3. V prípade, že cestujúci nenastúpi na zájazd alebo nezačne čerpať CK riadne zabezpečené služby z akéhokoľvek dôvodu, alebo na základe vlastného rozhodnutia ich nevyčerpá vôbec alebo z časti, nemá nárok na vrátenie ceny zájazdu za nečerpané služby.
4. V prípade žiadosti cestujúceho o zmenu termínu alebo ubytovania podľa pôvodnej zmluvy na nové podmienky, ak takúto zmenu je CK schopná zabezpečiť, postupuje sa ako pri odstúpení od zmluvy, pričom platia podmienky odstúpeného podľa tohto článku, ak nie je dohodnuté inak.
5. CK môže pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť škodu cestujúcemu spôsobenú týmto odstúpením
- a) počet účastníkov zájazdu je nižší ako minimálny počet účastníkov požadovaný podľa zmluvy o zájazde a CK odstúpi od zmluvy o zájazde v lehote

VI. ODSÚPENIE OD ZMLUVY CESTUJÚCIM A ODSÚPENÉ

1. Cestujúci má právo kedykoľvek pred začatím začatím zájazdu od zmluvy odstúpiť a pre tento prípad si zmluvné strany dohodli odstúpené, ktorého výška zohľadňuje čas odstúpenia od zmluvy o zájazde pred začatím zájazdu, predpokladané zníženie nákladov v dôsledku neposkytnutia služieb cestovného ruchu tvoriacich zájazd cestujúcemu a predpokladaný príjem z náhradného predaja služieb cestovného ruchu.

Výška odstúpeného (uvádzané čiastky platia pre 1 osobu bez rozdielu veku):

11 Všeobecné zmluvné podmienky

určenej v zmluve o zájazde, najneskôr však

20 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá dlhšie ako 6 dní,

7 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá od 2 dní do 6 dní,

48 hodín pred začatím zájazdu, ak ide o cesty, ktoré trvajú menej ako 2 dni, alebo

b) neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti bránia CK plniť zmluvu o zájazde a CK oznámi cestujúcemu odstúpenie od zmluvy o zájazde bezodkladne pred začatím zájazdu.

6. Pri zmluve uzatvorenej mimo predajného miesta je cestujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde aj bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti zaplatiť odstúpné v lehote 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o zájazde. Oprávnenie cestujúceho podľa prvej vety sa nevzťahuje na zájazdy, ktorých cena je znížená z dôvodu ich poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení zmluvy o zájazde a vylúčenia práva cestujúceho odstúpiť od zmluvy o zájazde podľa prvej vety. U zájazdov, ktorých cena je znížená z dôvodu ich poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení zmluvy o zájazde (tzv. Last minute) je vylúčené právo cestujúceho odstúpiť od zmluvy o zájazde podľa tohto odseku.

VII. REKLAMAČNÉ KONANIE, ZODPOVEDNOSŤ ZA POSKYTOVANIE ZÁJAZDU

1. CK zodpovedá za porušenie zmluvy o zájazde, a to aj vtedy, ak majú povinnosti iní poskytovatelia služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci zájazdu (ďalej len „porušenie zmluvy o zájazde“).

2. Ak niektorá zo služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so zmluvou o zájazde, týmto zákonom alebo osobitným predpisom alebo ak nemá vlastnosti, ktoré cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, cestujúci je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť CK alebo jej poverenému zástupcovi.

3. CK je povinná v primeranej lehote určenej cestujúcim vykonať nápravu uvedením služby cestovného ruchu do súladu so zmluvou o zájazde, týmto zákonom alebo osobitným predpisom alebo s dôvodným očakávaním cestujúceho, ak je to vzhľadom na okolnosti možné alebo ak to nespôsobí CK neprimerané náklady vzhľadom na rozsah porušenia zmluvy o zájazde a hodnotu dotknutých služieb cestovného ruchu.

4. Určenie lehoty podľa ods. 3 tohto článku nie je potrebné, ak CK oznámi cestujúcemu, že nápravu nevykoná, alebo ak náprava neznesie odklad vzhľadom na osobitný záujem cestujúceho.

5. Ak CK nevykoná nápravu podľa odseku 3 tohto článku, ponúkne cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu aj vtedy, ak návrat cestujúceho na miesto odchodu nie je zabezpečený podľa zmluvy o zájazde, pričom tieto náhradné služby cestovného ruchu musia byť

a) rovnakej kvality alebo vyššej kvality, ako je uvedená v zmluve o zájazde, bez dodatočných nákladov pre cestujúceho, alebo

b) nižšej kvality, ako je uvedená v zmluve o zájazde, s ponukou primeranej zľavy z ceny týchto služieb cestovného ruchu.

6. Cestujúci môže odmietnuť náhradné služby cestovného ruchu ponúknuté CK podľa odseku 5 tohto článku, ak náhradné služby cestovného ruchu nie sú porovnateľné so službami cestovného ruchu uvedenými v zmluve o zájazde alebo ponúknutá zľava z ceny zájazdu za služby cestovného ruchu nižšej kvality nie je primeraná. Ak poskytnutie náhradných služieb cestovného ruchu cestujúci v súlade s prvou vetou odmietne alebo tieto náhradné služby cestovného ruchu nemôže z objektívnych dôvodov prijať, cestujúci pokračuje v užívaní služieb cestovného ruchu, ktoré sú predmetom oznámenia podľa odseku 2 tohto článku, a CK poskytne cestujúcemu primeranú zľavu z ceny zájazdu za služby cestovného ruchu, ktoré boli predmetom oznámenia podľa odseku 2 tohto článku.

7. Ak CK nevykoná nápravu podľa odseku 3 tohto článku ani nezabezpečí cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu podľa odseku 5, cestujúci má právo

a) vykonať nápravu sám a požadovať od CK náhradu účelne vynaložených nákladov s tým spojených,

b) odstúpiť od zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstúpného a požadovať primeranú zľavu z ceny zájazdu za služby cestovného ruchu, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas, ak ide o podstatné porušenie zmluvy o zájazde.

8. CK je povinná vyhotoviť v spolupráci s cestujúcim písomný záznam a odovzdať cestujúcemu kópiu tohto písomného záznamu, ak

a) nevykoná nápravu podľa odseku 3 a odseku 5 písm. a) tohto článku,

b) zabezpečí cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu podľa odseku 5 písm. b) tohto článku,

c) cestujúci v súlade s odsekom 6 prvou vetou náhradné služby cestovného ruchu odmietne alebo ich nemôže z objektívnych príčin prijať,

d) cestujúci podľa odseku 7 písm. a) tohto článku vykoná nápravu sám.

9. Cestujúci má právo uplatniť reklamáciu zájazdu do dvoch rokov od skončenia zájazdu, alebo ak sa zájazd neuskutočnil, odo dňa, keď sa mal zájazd skončiť podľa zmluvy o zájazde. Ak je to možné, cestujúci pri uplatnení reklamácie priloží písomný záznam podľa odseku 8 tohto článku.

10. Cestujúci má právo na primeranú zľavu podľa odseku 5 písm. b), odseku 6 alebo odseku 7 tohto článku. Ak CK nepreukáže, že porušenie zmluvy o zájazde spôsobil cestujúci, je povinná cestujúcemu do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie vrátiť časť ceny podľa prvej vety s prihliadnutím na závažnosť a čas trvania porušenia zmluvy o zájazde; tým nie je dotknuté právo cestujúceho požadovať náhradu škody.

11. Ak je súčasťou zájazdu aj preprava cestujúceho, CK v prípadoch podľa odseku 6 a odseku 7 písm. b) tohto článku zabezpečí repatriáciu porovnateľnou

prepravou, a to bezodkladne a bez dodatočných nákladov pre cestujúceho.

12. Ak v dôsledku neodvratiteľných a mimoriadnych okolností nie je možné zabezpečiť návrat cestujúceho podľa zmluvy o zájazde, CK uhrádza náklady na potrebné ubytovanie, ak je to možné rovnakej kategórie a triedy, v trvaní najviac troch nocí na jedného cestujúceho. Ak sú v osobitných predpisoch o právach cestujúcich platných pre príslušné dopravné prostriedky na návrat cestujúceho ustanovené dlhšie lehoty, uplatňujú sa tieto dlhšie lehoty.

13. Obmedzenie nákladov na ubytovanie podľa odseku 12 tohto článku sa nevzťahuje na osoby so zníženou pohyblivosťou a osoby, ktoré ich sprevádzajú, tehotné ženy, maloletých bez sprievodu alebo osoby, ktoré potrebujú osobitnú lekársku starostlivosť, ak bola CK o ich osobitných potrebách informovaná najmenej 48 hodín pred začatím zájazdu.

14. CK sa nemôže odvolávať na neodvratiteľné a mimoriadne okolnosti na účely obmedzenia zodpovednosti uhradiť náklady na ubytovanie podľa odseku 12 tohto článku, ak sa na tieto okolnosti nemôže odvolať príslušný poskytovateľ prepravy.

15. Cestujúci je oprávnený oznámenie, žiadosť, reklamáciu alebo sťažnosť (ďalej len „podnet“), ktoré sa týkajú poskytovania zájazdu, doručovať priamo cestovnej agentúre, prostredníctvom ktorej si zájazd zakúpil. Cestovná agentúra je povinná postúpiť doručený podnet CK bezodkladne. Deň doručenia podnetu cestovnej agentúre sa považuje za deň doručenia CK.

16. CK je povinná poskytnúť primeranú pomoc cestujúcemu v ťažkostiach bezodkladne, a to aj za okolností uvedených v § 22 ods. 12 zákona, najmä poskytnutím

a) vhodných informácií o službách zdravotnej starostlivosti, miestnych orgánoch a zastupiteľskom úrade Slovenskej republiky,

b) pomoci cestujúcemu s komunikáciou na diaľku a s nájdením náhradného riešenia problému.

Ak sa cestujúci ocitne v ťažkostiach v dôsledku svojho úmyselného konania alebo svojej nedbanlivosti, CK je oprávnená požadovať od cestujúceho za poskytnutú pomoc úhradu. Výška úhrady nesmie presiahnuť výšku skutočných nákladov, ktoré vznikli CK poskytnutím pomoci cestujúcemu.

17. Pri riešení nárokov podľa tohto článku je cestujúci povinný poskytovať CK maximálnu súčinnosť, aby bolo možné nedostatky čo najúčinnnejšie odstrániť a zabránilo sa vzniku akýmkoľvek nárokom, alebo škodám alebo aby sa ich rozsah znížil.

18. Informácia o reklamačných postupoch:

a) Cestujúci je oprávnený uplatniť reklamáciu v sídle a v ktorejkoľvek pobočke (prevádzke) CK. Reklamáciu je možné uplatniť aj u provízneho predajcu CK u ktorého došlo k zakúpeniu reklamovaného zájazdu, alebo inej reklamovanej služby.

b) Reklamácia sa uplatňuje osobne s vydaním potvrdenia o uplatnení reklamácie, prostriedkami diaľkovej komunikácie alebo poštou. Klient má nárok byť poučený o jeho právach v zmysle všeobecne záväznej právnej úpravy.

c) Osobami poverenými prijímať reklamácie sú pracovníci CK a provízneho predajcu CK u ktorého došlo k zakúpeniu reklamovaného zájazdu, alebo inej reklamovanej služby.

d) CK zabezpečuje v mieste zájazdu nepretržitú prítomnosť poverenej osoby oprávnenej prijímať a vybavovať reklamácie po celý čas zájazdu.

e) O vybavení reklamácie bude klientovi vydaný písomný doklad.

f) Vybavovanie reklamácií prebieha v súlade s príslušnou právnou úpravou a uzavretou zmluvou o zájazde.

g) CK vedie evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie a poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie.

19. Reklamácia poškodenej alebo stratenej batožiny pri leteckej preprave sa riadi ustanoveniami NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 889/2002: Ak je batožina poškodená, omeškaná, stratená alebo zničená, musí to cestujúci čo možno najskôr písomne oznámiť leteckému dopravcovi. V prípade poškodenia zapísanej batožiny musí cestujúci písomne nahlásiť poškodenie do siedmich dní a v prípade omeškania do 21 dní, v oboch prípadoch od dátumu, ku ktorému bola batožina daná cestujúcemu k dispozícii. Pre reklamáciu letecký dopravca vyžaduje osobitný formulár s názvom PIR (Property Irregularity Report).

VIII. NÁHRADA ŠKODY

1. Cestujúci má okrem práva na primeranú zľavu podľa čl. VII., ods. 5 písm. b), ods. 6, alebo ods. 7 aj právo na primeranú náhradu majetkovej škody a tiež právo na primeranú nemajetkovú ujmu, ktorá mu vznikla v dôsledku podstatného porušenia zmluvy o zájazde, za ktoré zodpovedá CK.

2. CK sa môže zbaviť zodpovednosti za škodu len vtedy, ak preukáže, že porušenie zmluvy o zájazde bolo spôsobené

a) cestujúcim,

b) treťou osobou, ktorá nie je poskytovateľom služieb cestovného ruchu poskytovaných v rámci zájazdu, ak porušenie nebolo možné predvídať ani odvrátiť, alebo

c) neodvratiteľnými a mimoriadnymi okolnosťami.

3. Ak medzinárodná zmluva, ktorou je Európska únia viazaná, obmedzí rozsah náhrady škody alebo podmienky, za akých ju má uhradiť poskytovateľ služby cestovného ruchu poskytovanej v rámci zájazdu, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK. Ak medzinárodná zmluva, ktorou Európska únia nie je viazaná, obmedzí náhradu škody, ktorú má zaplatiť poskytovateľ

13 Všeobecné zmluvné podmienky

teľ služby, rovnaké obmedzenia sa vzťahujú aj na CK.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že výška náhrady škody podľa tohto článku nesmie presiahnuť trojnásobok celkovej ceny zájazdu. Dohoda podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na zranenie, úmyselne spôsobenú škodu alebo na škodu spôsobenú z nedbanlivosti. Pri cennostiach, spotrebnej elektronike a finančnej hotovosti uloženej v trezore resp. bezpečnostnej schránke na izbe sa zmluvné strany dohodli, že výška náhrady škody je zo strany CK limitovaná sumou maximálne 300 EUR na izbu.
5. Právo na náhradu škody podľa tohto článku, alebo na primeranú zľavu podľa čl. VII, nemá vplyv na práva cestujúcich podľa osobitných predpisov. Náhrada škody alebo primeraná zľava podľa tohto zákona sa od náhrady škody alebo zníženia ceny na základe osobitných predpisov odpočíta. Plnenie CK bude znížené o plnenie podľa osobitných predpisov.
6. Cestovná kancelária a prevádzkovateľ ubytovacích služieb nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú odzúžením resp. poškodením vecí, odložených bez dozoru a nevyužitím trezoru alebo bezpečnostnej schránky, ak nimi bolo ubytovacie zariadenie vybavené.
7. Cestovná kancelária ani prevádzkovateľ ubytovacích služieb nezodpovedajú za stav pláže, pobrežia, mora a okolie ubytovacích zariadení.
8. Poistný vzťah v rámci komplexného cestovného poistenia vzniká priamo medzi cestujúcim a poisťovacou spoločnosťou. CK neprislúcha posudzovať existenciu, prípadne výšku uplatňovaných nárokov a plnení z tohto vzťahu.

IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom dohľadu, ktorý kontroluje dodržiavanie povinností CK podľa všeobecne záväznej právnej úpravy. Spory, ktoré môžu vzniknúť zo zmluvy o zájazde medzi zmluvnými stranami je možné riešiť alternatívne, prostredníctvom subjektov alternatívneho riešenia sporov (Slovenská obchodná inšpekcia a iné subjekty zapísané v zozname subjektov alternatívneho riešenia sporov, ktorý vedie Ministerstvo hospodárstva SR). Cestujúci môže uplatniť svoje práva a nároky aj prostredníctvom Európskej platformy Riešenia sporov online, dostupnej online na <https://ec.europa.eu/consumers/odr/main/index.cfm?event=main.home2.show&lng=SK>.
2. Všeobecné zmluvné podmienky a Všeobecné informácie sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o zájazde uzatváranej alebo Zmluva o službách cestovného ruchu s cestujúcim.
3. Platnosť týchto zmluvných podmienok sa vzťahuje na zájazdy a služby poskytované CK, s výnimkou prípadov, ak CK vopred dohodne písomne s cestujúcim iný rozsah vzájomných práv a povinností.
4. Podpisom zmluvy cestujúci potvrdzuje, že predtým ako uzatvoril zmluvu sa s jej obsahom ako aj so všetkými jej súčasťami oboznámil a bezvýhradne s ňou súhlasí. Zároveň potvrdzuje, že sa oboznámil a súhla-

sí s obsahom týchto Všeobecných zmluvných podmienok a dojednania v nich obsiahnuté akceptuje.

5. CK prehlasuje, že si splnila svoje povinnosti ohľadne zabezpečenia ochrany pre prípad úpadku.
6. Všetky údaje a skutočnosti obsiahnuté v katalógu a cenníku CK o službách, cenách a cestovných podmienkach zodpovedajú informáciám známym v dobe tlače a CK si vyhradzuje právo ich zmeny do doby uzatvorenia zmluvy o zájazde s cestujúcim. CK nezodpovedá za obsah inzertných strán uverejnených v katalógu, cenníku a iných materiáloch, ktoré CK vydáva a ktoré sú poskytnuté tretími osobami a neručí za správnosť údajov uvedených v prospektoch, ktorých vydavateľom nie je a nemôže ich ovplyvniť.
7. CK v zmysle Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) disponuje vypracovanými bezpečnostnými opatreniami, ktoré sú pravidelne aktualizované. Vymedzujú rozsah a spôsob bezpečnostných opatrení potrebných na eliminovanie a minimalizovanie hrozieb a rizík pôsobiacich na informálny systém s cieľom zabezpečiť: dostupnosť, integritu a spoľahlivosť systémov riadenia najmodernejšími informačnými technológiami; chrániť osobné údaje pred stratou, poškodením, odcudzením, modifikáciou, zničením a zachovať ich dôvernosť; identifikovať potenciálne problémy a zdroje narušenia a predchádzať im. Spracúvanie osobných údajov cestujúcich sa vykonáva v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia (spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy). Na uchovávanie osobných údajov, ktoré CK spracúva, sa vzťahuje zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach v spojení s Registratúrnym plánom CK. Osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania. CK poskytne údaje cestujúceho uvedeným príjemcom: cestovným agentúram, ubytovacím zariadeniam, spolupracujúcim tretím stranám, Slovenskej obchodnej inšpekcií, súdu, orgánom činným v trestnom konaní, subjektom, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva CK zo zákona. Cestujúci je povinný svoje osobné údaje uvádzať správne a pravdivo a bez zbytočného odkladu informovať CK o ich zmene. V prípade, ak cestujúci predávajúcejmu neposkytne osobné údaje, nie je možné uzatvoriť zmluvný vzťah. Osobné údaje bude CK spracúvať a archívovať v súlade s osobitnými predpismi počas 10 rokov odo dňa skončenia zmluvného vzťahu. Osobné údaje budú poskytované do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii a to podľa toho, kde si cestujúci zakúpil zájazd. Prenos osobných údajov do tretej krajiny bude realizovaný podľa nariadenia a platného zákona o ochrane osobných údajov. V prípade ak CK bude pre cestujúceho vybavovať vízovú povinnosť, cestujúci je povinný poskytnúť na tieto účely kópiu cestovného dokladu. Cestujúci, ktorého osobné údaje sú spracúvané, má:

Právo odvolať súhlas - v prípadoch, kedy sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu cestujúceho, ten má právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môže odvolať elektronicky, na adrese zodpovednej osoby, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne v sídle CK. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré CK na jeho základe o cestujúcom spracúvala.

Právo na prístup - právo na poskytnutie kópie osobných údajov, ktoré o cestujúcom má CK k dispozícii, ako aj na informácie o tom, ako osobné údaje používa. Vo väčšine prípadov budú cestujúcemu jeho osobné údaje poskytnuté v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožaduje iný spôsob ich poskytnutia. Ak o poskytnutie týchto informácií požiadal elektronickými prostriedkami, budú mu poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

Právo na opravu - ak údaje, ktorými disponuje CK sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne, cestujúci môže požiadať, aby CK tieto informácie upravila, aktualizovala alebo doplnila.

Právo na výmaz (na zabudnutie) - právo požiadať CK o vymazanie osobných údajov cestujúceho, napríklad v prípade, ak osobné údaje, ktoré CK o ňom získala, už viac nie sú potrebné na naplnenie pôvodného účelu spracúvania. Právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností.

Právo na obmedzenie spracúvania - za určitých okolností požiadať, aby CK prestali používať cestujúceho osobné údaje, napríklad v prípade, že osobné údaje, ktoré o cestujúcom CK má, môžu byť nepresné alebo keď cestujúci predpokladá, že CK už jeho osobné údaje nepotrebuje využívať.

Právo na prenosnosť údajov - za určitých okolností právo požiadať CK o prenos osobných údajov, ktoré cestujúci poskytol, na inú tretiu stranu podľa jeho výberu. Týka sa len osobných údajov, ktoré CK získala na základe súhlasu cestujúceho alebo na základe zmluvy, ktorej je jednou zo zmluv-

ných strán.

Právo namietať - právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na legitímnych oprávnených záujmoch CK. Ak CK nemá presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a cestujúci podá námietku, CK nebude jeho osobné údaje ďalej spracúvať.

V prípade, že cestujúci chce podať námietku na spôsob, akým CK spracúva jeho osobné údaje, môže sa obrátiť na zodpovednú osobu s korešpondenčnou adresou na adrese sídla CK, resp. na e-mail adrese: gdpr@tiptravel.sk; gdpr@tatratour.sk; gdpr@koala.sk; gdpr@seneca.sk; Zodpovedná osoba preskúma sťažnosť a bude s cestujúcim spolupracovať pri vyriešení.

Ak je cestujúci presvedčený, že jeho osobné údaje neboli spracúvané riadne v súlade s predpismi, môže sa obrátiť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk>.

8. Tieto zmluvné podmienky CK nadobúdajú platnosť dňa 07.11.2025.
9. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky sa vzťahujú aj na zmluvy o cestovných službách, okrem článku VI., bodu 5 a 6.
10. Neoddeliteľnou súčasťou Všeobecných zmluvných podmienok sú Všeobecné informácie, ktoré slúžia k definícii pojmov, ktoré sa týkajú obsahu, rozsahu a kvalitatívnych štandardov služieb cestovného ruchu a ktoré nie sú definované zákonom.

PALIVOVÝ PRÍPLATOK

Cestovná kancelária je oprávnená v súlade so Všeobecnými zmluvnými podmienkami CK, článku II., ods. 10, písm. a.) jednostranným úkonom zvýšiť cenu zájazdu v prípade, že dôjde k zvýšeniu dopravných nákladov vrátane cien pohonných látok alebo ku zvýšeniu platieb spojených so zabezpečením dopravy. Ceny leteckej dopravy boli kalkulované ku dňu 07.11.2025 pri cene leteckého paliva na úrovni 750 USD/MT. Spôsob výpočtu týchto nákladov (ďalej len „palivový príplatok“) pri leteckej doprave je nasledovný:

Cena paliva	Poznávacie a pútnické zájazdy	Albánsko, Čierna Hora	Bulharsko, Taliansko	Španielsko, Grécko, Malta	Turecko, Tunisko	Cyprus, Severný Cyprus	Španielsko - Kanárske ostrovy
do 750 USD/MT	0 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR	0 EUR
751-850 USD/MT	20 EUR	20 EUR	20 EUR	25 EUR	25 EUR	30 EUR	30 EUR
851-950 USD/MT	30 EUR	30 EUR	30 EUR	35 EUR	35 EUR	40 EUR	40 EUR

V prípade nárastu ceny paliva nad 950 USD/MT sa uplatní alikvótny výpočet palivového príplatku. V prípade zavedenia palivového príplatku bude cestovná kancelária postupovať v súlade so Všeobecnými zmluvnými podmienkami CK.